

## FREITAG, 24. JUNI 2011

**9:30** Begrüßung: Ingrid Kummels (Direktorin, Lateinamerika-Institut) und Anja Bandau (Stellv. Vorsitzende SoCaRe, Leibniz Universität Hannover)

Einführung: Liliana Gómez (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg) und Martina Urioste-Buschmann (Freie Universität Berlin)

**10:00 Opening lecture: Bénédicte Boisseron** (Stipendiatin der Alexander von Humboldt Stiftung): `Writing back with a Vengeance': The Anxiety of Influence in the Creole Discourse

## Identität und Performanz

Moderation: Inga Töller (Freie Universität Berlin)

**10:45 Georg Wink** (Freie Universität Berlin): Französisch Guayana - von Anus Mundi zu Tout-monde?

Kaffeepause

**11:15 Kommentar: Ineke Phaf-Rheinberger** (Humboldt-Universität zu Berlin)

**11:30 Diskussion**

12:00 - 13:30 Mittagspause

**13:30 Buchvorstellung:** „Relaciones caribeñas. Entrecruzamientos de dos siglos / Relations caribéennes. Entrecroisements de deux siècles“ durch die Herausgeberinnen Gesine Müller und Liliana Gómez

**13:45 Runder Tisch:** Vernetzung des Nachwuchses in Deutschland und die SoCaRe

## Transkulturelle Praktiken I: Körper und Musik

Moderation: Alexandra Ortiz Wallner (Freie Universität Berlin)

**15:00 Birte Timm** (Freie Universität Berlin): Celebrating Independence - Ska als emotionaler Ausdruck der Erwartungen an die Unabhängigkeit Jamaikas

**15:15 Inga Töller** (Freie Universität Berlin): Zwischen Lebenslust und Ghettofrust: Überlegungen zur emotionalen Inszenierung von Machtverhältnissen im Reggaeton

**15:30 Kommentar: Anja Bandau** (Leibniz Universität Hannover)

**15:45 Diskussion**

Kaffeepause

## Transkulturelle Praktiken II: Körper und Raum

Moderation: Liliana Gómez (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg)

**16:30 Pauline Bachmann** (Freie Universität Berlin): Die Farbe bekommt Körper - haptische Weltaneignung als karnevaleske Strategie

**16:45 Juliane Tauchnitz** (Universität Leipzig): Im Körper zweier Vergessener. Erinnerungsräume im Roman „Un dimanche au cachot“ von Patrick Chamoiseau

**17:00 Julia Borst** (Universität Hamburg): Gewalt im/ als Text: Überlegungen zu einer literarischen Ästhetik der Gewalt im haitianischen Roman

**17:15 Simone Denter** (Freie Universität Berlin): Emotional Power and Personalization - Das Zusammenspiel von Literatur und Hörfunk im Rahmen der BBC Radiosendung Caribbean Voices (1946 - 1954)

**17:30 Kommentar: Gesine Müller** (Universität Potsdam)

**17:45 Diskussion**

18:15 gemütlicher Ausklang bei einem Glas Wein

## SAMSTAG, 25. JUNI 2011

## Transkulturelle Praktiken III: Körper und Geschlecht

Moderation: Simone Denter (Freie Universität Berlin)

**9:00 Martina Urioste-Buschmann** (Freie Universität Berlin): Angst und Zorn unter der dominikanischen Trujillo-Diktatur: Weibliche Performanz in den Diasporaromanen „In the Time of the Butterflies“ und „The Brief Wondrous Life of Oscar Wao“

**9:15 Patrick Helber** (Universität Heidelberg): Shotta, Dancehall Queen und Chi Chi Man – Die jamaikanische Dancehall als Arena postkolonialer Diskurse

**9:30 Kommentar: Martha Zapata Galindo** (Freie Universität Berlin)

**9:45 Diskussion**

**10:15 Buchvorstellung:** „El Caribe y sus diásporas. Cartografía de saberes y prácticas culturales“ durch die Herausgeberinnen Anja Bandau und Martha Zapata Galindo

Kaffeepause

## Wissenszirkulationen

Moderation: Martina Urioste-Buschmann (Freie Universität Berlin)

**10:45 Wiebke Beushausen** (Universität Heidelberg): Embodying Emotions in Speculative Fiction: Nalo Hopkinsons' *Brown Girl in the Ring* (1998)

**11:00 Sinah Kloß** (Universität Heidelberg): Religiöse Transformation und Emotion im karibischen Hinduismus

**11:15 Bastienne Schulz** (Freie Universität Berlin): Neobarocke Inszenierung von errance und folie in Édouard Glissants *Tout-monde* (1993)

**11:30 Claudia Rauhut** (Freie Universität Berlin): Die Rekonstruktion von Tradition und Innovation in der Santería-Religion in Kuba

**11:45 Kommentar: Thomas Bremer** (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg)

**12:00 Diskussion**

12:30-14:00 Mittagspause

**14:00 Autorenlesung: Luis Pulido Ritter**  
Moderation: Alexandra Ortiz Wallner (Freie Universität Berlin)

Die karibischen Erfahrungen mit Grenzräumen, Kontaktzonen und hybriden Identitäten machen durch künstlerische Ästhetisierungen Lebenswissen zugänglich, welches für die europäischen Staaten und ihr Selbstverständnis vor dem Hintergrund eigener später Migrationserfahrungen zunehmend wichtig wird. Ein zentrales Moment für die Erfahrbarkeit jenes Lebenswissens ist die Inszenierung von Emotionen und Geschlechtlichkeit in ihrer medialen Vermittlung.

Allgemeine Orientierungspunkte sind:

- Welche Rolle spielen Emotionen für die Lesbarkeit dieses Wissens, das sich vor allem aus einem Spannungsverhältnis zwischen Eigenem und Fremden, Heimat und Exil, politischer Gewalt und ethnischem Zusammenhalt generiert?
- Wie werden Emotionen zur Repräsentation von Körper- und Geschlechterdiskursen (z.B. zur Konstruktion von Weiblichkeit oder queerness) in Text und Bild eingesetzt?
- Inwieweit trägt die Inszenierung von Emotionen zur Konfiguration von geschichtlichen Erfahrungen und kulturellen Gedächtnissen des karibischen Raumes bei?

**Veranstaltungsort:**

Freie Universität Berlin  
ZI Lateinamerika Institut (LAI)  
Raum 201  
Rüdesheimer Str. 54 – 56  
14197 Berlin

**Konferenzsprachen:**

Deutsch, Spanisch und Englisch

**Anfahrt:**

U-Bahn: Linie U 3 bis Breitenbachplatz  
Bus: Linie 101 bis Rüdesheimer Str.

**Veranstalter\_innen:**

Der Nachwuchsworkshop wird zusammen mit der Gesellschaft für Karibikforschung e.V. (SoCaRe) [www.caribbeanresearch.net](http://www.caribbeanresearch.net) und mit Unterstützung des Lateinamerika-Instituts der FU Berlin veranstaltet.

**Die namentlichen Organisatorinnen sind:**

Prof. Dr. Anja Bandau  
PD. Dr. Martha Zapata Galindo  
Dr. Alexandra Ortiz Wallner  
Dr. Liliana Gómez  
Simone Denter, M.A.  
Inga Töller, M.A.  
Martina Urioste-Buschmann, M.A.

**Kontakt:**

Dr. Alexandra Ortiz Wallner  
[aortiz@zedat.fu-berlin.de](mailto:aortiz@zedat.fu-berlin.de)

***Performing Emotions*  
in the Caribbean:**

**Kulturproduktionen der Karibik  
im 20. und 21. Jahrhundert**

**Nachwuchsworkshop  
am Lateinamerika-Institut, FU Berlin**

**24. und 25. Juni 2011**

Gesellschaft für Karibikforschung (SoCaRe)  
ZI Lateinamerika Institut (LAI)